

Importowane przez:

**ALAN TELEKOMUNIKACJA Sp. z o.o.**

Jawczyce, ul. Poznańska 64

05-850 Ożarów Mazowiecki

[info@alan.pl](mailto:info@alan.pl)

► Radiotelefon PMR

# Midland M24/M48/M99 -S

► INSTRUKCJA OBSŁUGI



© 2014 Alan Telekomunikacja Sp. z o.o.

[WWW.ALAN.PL](http://WWW.ALAN.PL)



## Midland M24/M48/M99 -S RADIOTELEFON PMR446

Gratulujemy zakupu radiotelefonu marki Midland!  
Rodzina radiotelefonów PMR446, modele M24/M48/M99 -S, mogą być używane bez zezwolenia na terenie całej Europy.

### Główne cechy:

- › Częstotliwość: 446.00625 ÷ 446.09375 MHz
- › Kanaly:
  - M24-S:** 24 kanały (8 + 16 zaprogramowanych)
  - M48-S:** 48 kanałów (8 + 40 zaprogramowanych)
  - M99-S:** 99 kanałów (8 + 91 zaprogramowanych)
- › 38 tonów CTCSS
- › Moc: 500 mW ERP
- › Czułość „VOX” regulowana w 2 poziomach
- › Akumulator: 600mAh 4,8V NiMH
- › Wyświetlacz LCD alfanumeryczny
- › Żywotność baterii do 12 godzin
- › Temperatura pracy: -20° +55°
- › Waga 95 g (bez baterii)
- › Wymiary: 58x160x28 mm
- › Gniazdo mikrofonowe typu jack: 2-pinowe do akcesoriów audio, ładowarki

*Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.*

### Zawartość opakowania model M24-S

- › 2 radiotelefony 24-kanałowe
- › 2 uchwyty na pasek
- › Instrukcja obsługi

### Zawartość opakowania model M48-S

- › 2 radiotelefony 48-kanałowe
- › 2 uchwyty na pasek
- › 2 akumulatory 600 mAh
- › 2 zestawy słuchawkowe
- › Zasilacz sieciowy z podwójną wtyczką
- › Instrukcja obsługi

### Zawartość opakowania model M99-S

- › 2 radiotelefony 99-kanałowe
- › 2 uchwyty na pasek
- › 2 akumulatory 600 mAh
- › 1 podwójna ładowarka biurkowa
- › Zasilacz sieciowy
- › 2 profesjonalne zestawy słuchawkowe
- › 2 pokrowce z „smyczami” do noszenia
- › Instrukcja obsługi

1

### Zasięg

Zasięg maksymalny zależy od warunków terenowych i jest osiągalny podczas użytkowania na otwartej przestrzeni.

Jedynym ograniczeniem maksymalnego możliwego zasięgu są czynniki środowiska, takie jak: drzewa, budynki lub inne przeszkody. Zmniejsza się on wyraźnie wewnątrz samochodu lub budynków z metalową konstrukcją. W mieście, wśród budynków lub innych przeszkód zasięg wynosi około **1 lub 2 km**.

Na otwartej przestrzeni z przeszkodami takimi, jak drzewa czy domy, maksymalny możliwy zasięg wynosi około **4-6 km**.

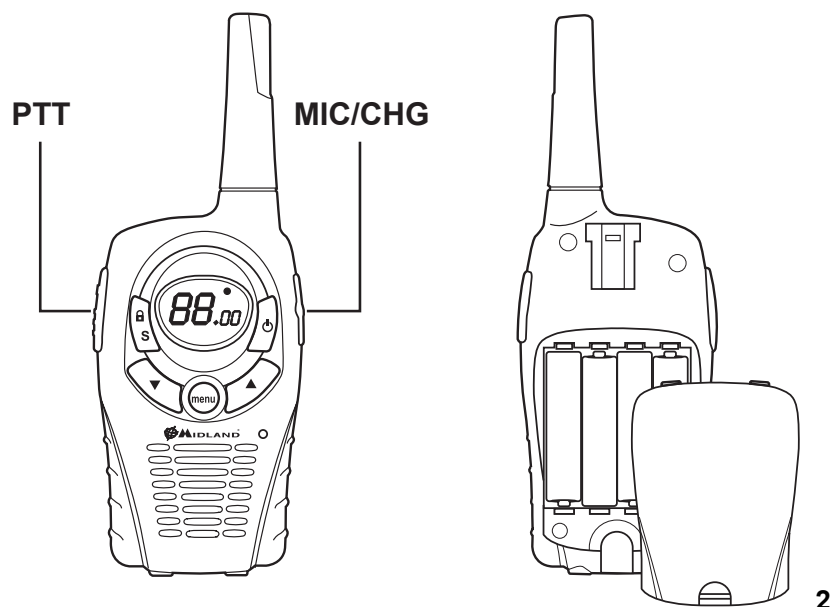
Na otwartej przestrzeni, bez przeszkód w zasięgu wzroku, jak na przykład w górach, zasięg może wynosić **nawet ponad 10 km**.

### Komora akumulatorów

Radiotelefon zasilany jest z pakietu akumulatorów (dostępnych tylko w modelach M48 i M99) lub z 4 baterii alkaicznych lub akumulatorów typu AAA.


Aby otworzyć komorę akumulatorów, należy zwrócić ku sobie tylną stronę radiotelefonu, zwolnić uchwyt baterii w dolnej części urządzenia i delikatnie zsunąć pokrywę.

**Uwaga:** Akumulatory w które wyposażone są modele M48 i M99, muszą zostać naładowane przed pierwszym użyciem (patrz rozdział "Ładowanie").





## ROZPOCZNIJMY NADAWANIE!

### Włączanie/wyłączanie radiotelefonu

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz 

### Wybór kanału

Naciśnij raz przycisk „menu”, a następnie wybierz żądany kanał za pomocą przycisków /. Naciśnij przycisk **PTT**, aby potwierdzić wybór. Pamiętaj, że by móc się ze sobą komunikować, oba radiotelefony muszą być ustawione na tym samym kanale.

### Nadawanie

Trzymaj wciśnięty przycisk **PTT** i mów do radiotelefonu. Trzymaj urządzenie od 4 do 10 cm od ust. Na wyświetlaczu pojawi się napis „TX”. Po zwolnieniu przycisku **PTT**, radiotelefon wyemituje charakterystyczny sygnał dźwiękowy („Roger Beep”), informujący innych użytkowników o zakończeniu nadawania (zobacz punkt: „Roger Beep”).

### Odbiór

Zwolnij przycisk **PTT**. Przy odbiorze sygnału, na wyświetlaczu pojawia się napis „RX”.

### Regulacja głośności

Użyj przycisków /, aby dostosować głośność do żądanego poziomu.

## Funkcja CALL

### Wysyłanie sygnału audio

Poprzez szybkie dwukrotne naciśnięcie przycisku **PTT**, można wysłać sygnał audio do innych użytkowników na tym samym kanale.



## Przycisk „MENU”

Następujące funkcje mogą zostać wybrane przez naciśnięcie przycisku „menu”:

- › VOX
- › Roger Beep
- › Ustawienie kanału
- › Ustawienie tonów CTCSS
- › Monitor



### › Funkcja VOX i jej czułość

Funkcja VOX pozwala zainicjować nadawanie głosem bez użycia przycisku **PTT**. Aby w pełni korzystać z funkcji VOX, należy najpierw ustawić czułość, przy jakiej funkcja ta się włącza.

Aby ustawić czułość, naciśnij przycisk „menu”, aż zacznie migać napis „VOX” na wyświetlaczu. Wybierz żądany poziom VOX (1 lub 2) za pomocą przycisków /, a następnie naciśnij przycisk **PTT**, aby potwierdzić ustawienie.

Poziom VOX można regulować w dwóch pozycjach:


- **1: wysoka czułość** (normalny głos bez szumu tła)
- **2: niska czułość** (przydatne w bardzo hałaśliwych obszarach lub jeśli mówisz głośno)

**Aby wyłączyć tryb VOX**, naciśnij przycisk „menu”, aż na wyświetlaczu zacznie migać napis „VOX”. Wybierz „OF” za pomocą przycisków /, a następnie naciśnij przycisk **PTT**, aby potwierdzić ustawienie.




**Uwaga:** funkcja VOX nie może być używana w zestawie słuchawkowym dostarczanym wraz z modelem M48. Aby korzystać z funkcji VOX, w zestawie słuchawkowym dostarczanym wraz z modelem M99, niewielki przełącznik umieszczony na słuchawkach, musi zostać ustawiony w pozycję VOX. Jeśli nie chcemy korzystać z funkcji VOX, wtedy należy go ustawić w pozycję **PTT**.

### › Roger Beep: tonowy sygnał zakończenia nadawania



Po zwolnieniu przycisku **PTT**, radiotelefon wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający innym użytkownikom, że Twoja transmisja została zakończona.

Funkcja ta jest domyślnie włączona i jest to sygnalizowane ikonką  na wyświetlaczu.

### Aby wyłączyć Roger Beep

1. Naciśnij przycisk „menu”, aż na wyświetlaczu pojawi się ikonka 
2. Wybierz „OF” za pomocą przycisków /
3. Potwierdź wybór przez naciśnięcie przycisku **PTT**





### › Ustawienie kanału

Naciśnij raz przycisk „menu”, a następnie wybierz żądany kanał przez naciśnięcie przycisków /. Naciśnij przycisk **PTT**, aby potwierdzić wybór.

### › Ustawienie tonu CTCSS

Tony CTCSS są podobne do kodów dostępu i umożliwiają radiokomunikację tylko z użytkownikami zestrojonymi na ten sam kanał i posiadającymi ten sam kod. Dla każdego z pierwszych ośmiu kanałów, nazwanych od P1 do P8 można ustawić do 38 tonów CTCSS (od 1 do 38), w celu utworzenia kanału prywatnego. Oznacza to zatem, że można utworzyć do 308 nowych kanałów. Na przykład, jeśli dodać ton CTCSS „27” do kanału „P3”, otrzymamy wtedy nowy kanał „P327”, który będzie w stanie komunikować się z innymi tylko wtedy, kiedy inne radiotelefony, będą ustawione na ten sam kanał i ton CTCSS.

### Aby aktywować 38 różnych tonów CTCSS wykonaj następujące kroki:

1. Włącz radiotelefon.
2. Naciśnij przycisk „menu” i wybierz za pomocą przycisków / jeden z 8 kanałów (od P1 do P8).
3. Naciśnij dwa razy przycisk „menu”, aż na wyświetlaczu pojawi się wybrany kanał z migającym dwiema cyframi tonu CTCSS (na prawo od kanału).
4. Wybierz za pomocą przycisków / pożądaną ton CTCSS (od 1 do 38).
5. Aby potwierdzić ustawienia naciśnij przycisk **PTT**. Teraz radiotelefon nadaje i odbiera za pomocą zaprogramowanego tonu CTCSS. Jeśli nie chcesz korzystać z żadnego tonu CTCSS, wybierz **“00”**.

### Wyświetlenie tonu CTCSS na wyświetlaczu

Po włączeniu tonu CTCSS na kanałach od P1 do P8, numer tonu jest widoczny po prawej stronie numeru kanału. Dla pozostałych kanałów (od 9 „w górę”) kod CTCSS jest wstępnie zaprogramowany i „ukryty” przed pokazaniem go na wyświetlaczu. Aby „podejrzeć” numer kanału i zaprogramowany kanał tonu CTCSS, naciśnij przycisk „menu” na dłużej niż 3 sekundy.

### › Funkcja „Monitor”

Funkcja ta służy do tymczasowego wyłączenia (otwarcia) blokady szumów, w celu wysłuchania sygnałów, które są zbyt słabe, aby utrzymać blokadę stale otwartą. Jest to bardzo przydatne, gdy chcemy komunikować się z słabiej słyszalnymi nadajnikami, które pracują na granicy zasięgu łączności. Wadą tej funkcji, są głośne szumy tła. Aby włączyć funkcję „Monitor” należy:

1. Nacisnąć przycisk „menu”, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol
  2. Aby włączyć, wybierz „On” za pomocą przycisków /
  3. Potwierdź wybór przez naciśnięcie przycisku **PTT**
- Aby wyłączyć funkcję „Monitor” po prostu naciśnij przycisk „menu”.

### Przycisk

#### Blokada klawiatury

Funkcja ta jest bardzo przydatna w celu uniknięcia zmian w ustawieniach poprzez przypadkowe naciśnięcie przycisków. Aby włączyć blokadę klawiatury, wciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 3 sekundy. Pojawienie się ikonki na wyświetlaczu potwierdzi, że blokada klawiatury została włączona. W tej chwili aktywne pozostają jedynie przyciski **PTT** i . Powtórz tę samą procedurę, aby odblokować klawiaturę.

#### Tryb SCAN

Tryb SCAN jest służy do cyklicznego przeszukiwania wszystkich kanałów aż do chwili, kiedy pojawia się transmisja (rozmowa). Urządzenie automatycznie zatrzymuje przeszukiwanie, które zostaje wznowione po około 5 sekundach.

**Aby włączyć funkcję SCAN** należy nacisnąć przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się napis "SCAN".

**Aby wyłączyć funkcję SCAN** należy nacisnąć przycisk lub **PTT**.

### Podświetlenie wyświetlacza

Po naciśnięciu przycisku lub jednego z pięciu przycisków na froncie radiotelefonu, na około 10 sekund włącza się podświetlenie wyświetlacza (tylko w modelach M48 i M99).

### Ładowanie

**Kiedy akumulatory lub baterie są rozładowane, ikona zaczyna migać: należy wymienić baterie lub naładować akumulatory tak szybko, jak to możliwe.**

Ikona miga tylko wtedy, gdy radio jest włączone.

**Uwaga:** baterie alkaliczne nie mogą być ładowane.

**Uwaga:** nie ładować radiotelefonu bez akumulatorów.

**Uwaga:** pierwsze ładowanie dołączonego w zestawie akumulatora powinno trwać nieprzerwanie nie krócej niż 8 godzin (tylko dla modeli M48 i M99)

### Model M24-S

Model ten nie jest wyposażony w akumulatory lub akcesoria do ładowania.

### Model M48-S

Model ten jest wyposażony w zestaw akumulatorów i zasilacza sieciowego. Włóż akumulatory i podłącz zasilacz sieciowy do **gniazda MIC / CHG na boku radiotelefonu. Zasilacz wyposażony jest w podwójne wtyczki, dzięki czemu można łączyć oba radiotelefony w tym samym czasie.** Wtedy, gdy radiotelefon jest ładowany ikona miga na wyświetlaczu LCD.

Ikona ta będzie się świecić nawet po pełnym naładowaniu akumulatorów.

### Model M99-S

Model ten jest wyposażony w zestaw akumulatorów, ładowarkę biurkową i zasilacz sieciowy. Włóż akumulatory, podłącz wtyczkę zasilacza do tylnego gniazda ładowarki biurkowej i umieść radiotelefony w odpowiednich gniazdach ładowarki. Jeśli nadajniki zostały prawidłowo włożone, czerwona dioda LED na ładowarce biurkowej włączy się, wskazując, że radiotelefon jest w trakcie ładowania. Tylko wtedy, gdy radiotelefon jest ładowany ikona miga na wyświetlaczu LCD. Ikona ta będzie się świecić nawet po pełnym naładowaniu akumulatorów.

### Automatyczne oszczędzanie energii

Wszystkie modele są wyposażone w **układ automatycznego oszczędzania energii**. Jeśli radiotelefon nie odbiera sygnału przez więcej niż 10 sekund, „funkcja oszczędzania energii” zostaje automatycznie włączona.

**Dzięki temu żywotność baterii może wzrosnąć nawet o 50%.**

### Akcesoria

Wszystkie modele są wyposażone w **gniazdo MIC/CHG** do podłączenia zewnętrznych akcesoriów, takich jak mikrofony i słuchawki. Gniazdo to jest typu „2-pin” i jest ono kompatybilne ze wszystkimi akcesoriami Midland.



Aby używać zestawu słuchawkowego dostarczonego z modelem M99, upewnij się, że mikro-przełącznik jest w prawidłowym położeniu:

**VOX: do głosowej aktywacji nadawania**

**PTT: do ręcznej aktywacji nadawania**